

#### ГЛАВНАЯ ПЛОЩАДЬ (ХАУПТПЛАТЦ) [ЕЗ/Ь]

Свой нынешний облик Главная площадь приобрела после пожара 1812 года. Ратуша (Ратхауз), построенная по проекту архитектора Йозефа Корнхойзеля, «Дом императора» (Кайзерхауз), служивший Габсбургам в 1813-1834 годах летней резиденцией, а в 1916-1918 годах — пристанищем последнему австрийскому императору, и колонна Святой Троицы высотой около 20 метров являются архитектурными акцентами в общем ансамбле площади, которая лежит в сердце обширной пешеходной зоны города.



#### ЙОЗЕФСПЛАТЦ [ЕЗ/а]

Йозефсплатц, где находится конечная остановка трамвайной линии Вена – Баден (Баднер Бан), это главный транспортный узел города. В здании бывшей купальни Фрауэнбад, построенном в стиле классицизма и привлекающим внимание великолепным колонным залом, в котором ныне находится широко известный и за пределами Австрии художественный и выставочный центр, и здание Йозефсбад, которое стало излюбленным местом встречи для людей всех возрастов, придают облику площади выразительность и живописность. Недалеко отсюда стоит построенный по проекту архитектора Йозефа Корнхойзеля дворец Флораштекль, в котором останавливалась во время пребывания в Бадене Мария Луиза, вторая жена Наполеона.



#### ЦЕРКОВЬ СВ. СТЕФАНА [E2/d]

В 1312 году в Бадене был основан церковный приход. Церковь в стиле поздней готики, колокольня которой имеет высоту 64 метра, посвящена памяти святого мученика Стефана. Картину «Мученичество св. Стефана», украшавшую некогда главный алтарь, сегодня можно увидеть в клиросной части церкви. Орган в духе барокко напоминает о Вольфганге Амадее Моцарте, который лично дирижировал в этой церкви хором, исполнявшим сочиненный великим композитором мотет «Аве верум».



klostergasthof@stift-heiligenkreuz.at www.klostergasthof-heiligenkreuz.at

#### KLOSTERGASTHOF HEILIGENKREUZ Tea. 0 22 58/87 03-138 KLOSTERGASTHAUS THALLERN

Тел. 0 22 36/533 26

klostergasthaus-thallern@stift-heiligenkreuz.at www.klostergasthaus-thallern.at

Постоялый двор Klostergasthof располагает 2 залами для проведения семинаров на 24 и 15 человек.







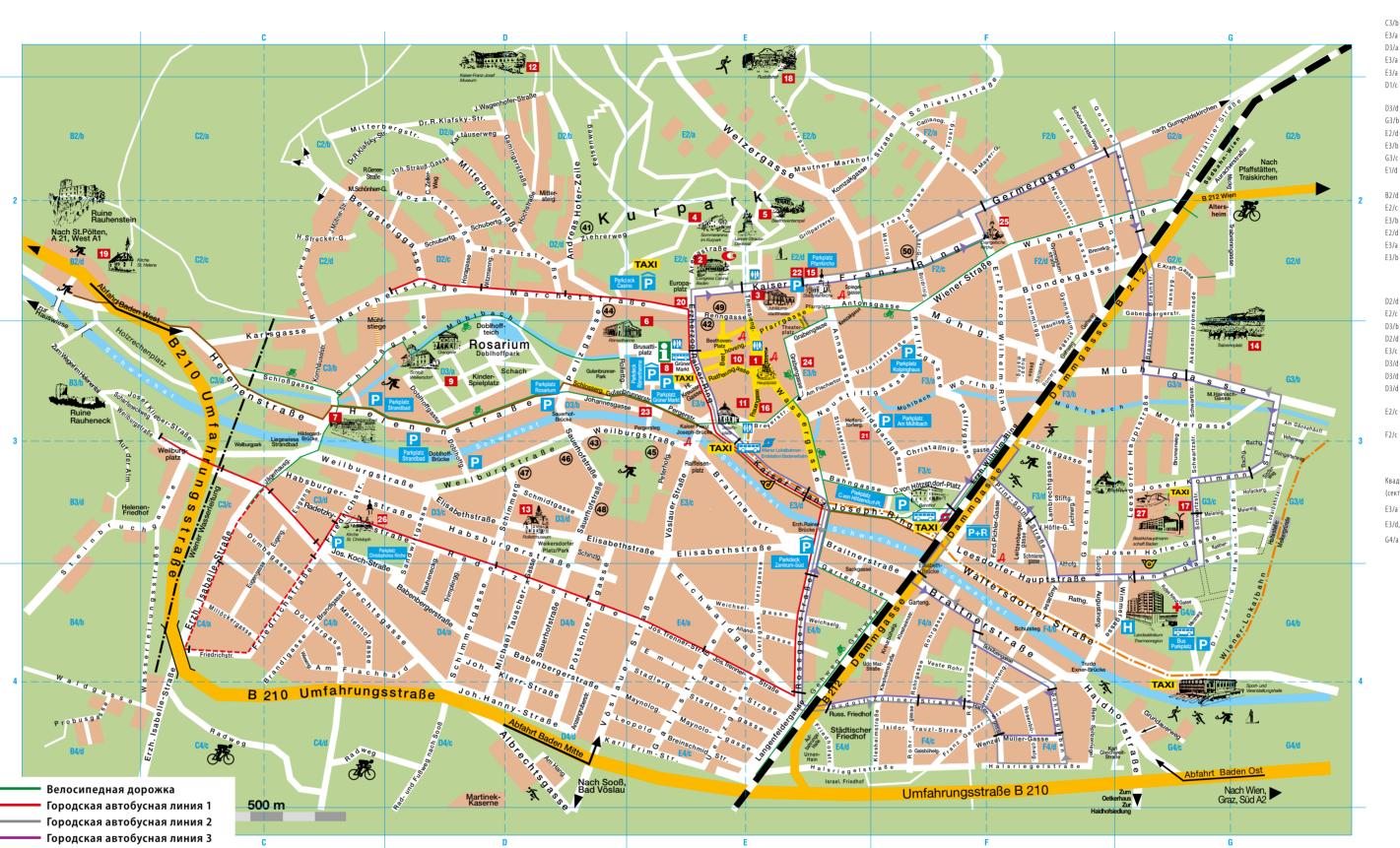


#### БАДЕНСКИЙ ГОРОДСКОЙ ТЕАТР «ЮБИЛЕЙНЫЙ» [E2/d]

Театральная традиция Бадена насчитывает без малого 300 лет. На месте старого театра, построенного по проекту Йозефа Корнхойзеля, столет назад австрийские архитекторы Фелльнер и Хельмер, специалисты по театральным зданиям, возвели Юбилейный театр, рассчитанный на 700 зрителей. С октября по март здесь ставятся драматические спектакли, мюзиклы и оперетты, а летом театр переезжает в Летнюю арену, расположенную в Курортном парке.



# ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В БАДЕН!



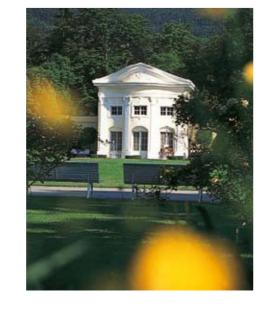
Автобусная линия Рауенштайн

#### ДОМ БЕТХОВЕНА [ЕЗ/а]

Людвиг ван Бетховен часто наведывался в Баден. Высокопоставленные покровители композитора жили на расположенной поблизости Главной площади и во дворце Вайльбург, что стоит в долине Хелененталь. В доме № 10 по Ратхаузгассе, где великий композитор часто останавливался в 1821-1824 годах, была написана «Торжественная месса» и завершена Девятая симфония. Здесь же Бетховен принимал многих выдающихся современников, бывших его коллегами по искусству. Комнаты, которые занимал Бетховен во время своих приездов, открыты для посетителей

#### РОЗАРИЙ [D3/a]

Розарий был разбит в 60-ых годах при содействии Федерального союза австрийских садоводов. На территории площадью 90 000 кв. м цветет более 30 000 кустов роз и представлены более 600 сортов этого прекрасного цветка. Каждый год в июне, в разгар сезона цветения, в Бадене проводятся Дни роз, на которые приезжают любители роз со всего мира.



#### БАДЕНСКИЙ КОНГРЕСС-ЦЕНТР И КАЗИНО [E2/c]

Бывшее здание курзала, в котором сегодня размещены конгресс-центр и казино, стоит на историческом месте. Здесь выходит на поверхность первый термальный источник Бадена, использовавшийся еще древними римлянами и получивший поэтому название «Ремерквелле» - Римский родник. На этом месте Мария Терезия велела разбить первый баденский парк, который позже был расширен и назван Курортным парком. Сегодня этот парк считается одним из красивейших старинных парков Австрии. В казино, где посетителям предлагается широкий выбор игр и развлечений, и в парке, где любители музыки могут наслаждаться концертами, как нигде сохранилась истинная курортная атмосфера Бадена.



#### ЛЕТНИЙ БАССЕЙН

#### «ТЕРМАЛЬШТРАНДБАД» [С3/b]

В 1926 году, когда после падения империи Габсбургов уже прошло несколько лет, в Бадене всего за 16 недель был построен огромный открытый бассейн в стиле «ар деко». Бассейн, площадь водной поверхности которого составляет 5 000 м2, располагает просторным песчаным пляжем и напоминает в своем облике типичные адриатические купальни времен австро-венгерской монархии. В 1930 году территория комплекса была расширена за счет присоединения части парка, окружающего дворец Вайльбург, и стал одним из крупнейших бассейнов такого рода в Австрии. Купальный сезон с мая по сентябрь.

#### «РЕМЕРТЕРМЕ» - ЗАКРЫТЫЙ БАССЕЙН НА ТЕРМАЛЬНЫХ ИСТОЧНИКАХ [ЕЗ/b]

Строительство нового термального бассейна с аттракционами, расположенного в центре города, в ходе которого были объединены старые бассейны «Минеральшвиммшуле» и «Халленбад», продолжалось два года. Бассейн, общая площадь поверхности воды которого составляет 900 м2, предлагает посетителям великолепные сауны и веллнес-центр, в котором их встретят специалисты по спортивной медицине, и привлекает посетителей не только легкостью и прозрачностью архитектуры, но и дает им целый ряд возможностей расслабиться и вообще отдохнуть душой и телом.



#### «Carl Michael Ziehrer Haus» («Дом Карля Михаэля Цирера

Резиденция официальных гостей милосердия
 «Hilde Wagener Heim» («Дом Хильде Вагенер»)
 Отель здоровья и лечения Badener Hof (Баденский двор)
 Курзал «Engelsbad» («Купание ангела») \*
 Дом отдыха «Melanie» («Мелани») \*
 «Магіепһеіт» («Дом Мари»)
 Особая больница лечения ревматизма для отдела соцстрахования НА областной больничной кассы \*
 Особая больница лечения рематизма для отдела соцстрахования на областной больничной кассы \*

Особая больница лечения ревматизма для отдела

атуша, Дворец кайзера), Ратуша, Учреждение г

Congress-Casino Baden (Конгресс Казино Баден

Юбилейный городской театр

Теплый пляжный курор

Розарий в Доблхофпары

Женская церковь

Окружное управление Бадена

Баденский музей кукол и игрушек Городская полиция Бадена

КУРОРТНЫЕ ДОМА И ДОМА ОТДЫХА

Винотека Grüner Markt (Грюнер Маркт)

Музей ремесел и народного творчества Кайзера

Rudolfshof / Ausflugsgasthof («Двор Рудольфа

Theater am Steg / Johannesbad («Театр у моста / Йо

стоялый дворик для выезжающих на природу»

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

# ор) Информация для туристов 64/а ▼ Почтамты

54/а Баденская больница Стадионы, спортивные залы Площадки для игры в теннис, теннисные корты

Площадка для игры в мини-гольф
Искусственный каток

Велосипедная дорожка

Южный вокзал, WLB-вокзал

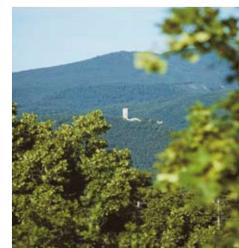
Автобусные остановки: Grüner Markt (Зеленый рынок), Josefs
platz (плошадь Йозефа), Bahnhofsplatz (вокзал) Автобусная

стоянка: Sport- und Veranstaltungshalle (спортзали проведениямероприятий), Waltersdorfer Straße (улица В ТАХІ
Стоянки такси
Стоянки
Места для автомобилей гаражи

Деление квадрантов (например, E3)

Для облегчения поиска объектов квадранты поделены на четыре части а-d





#### ДОЛИНА ХЕЛЕНЕНТАЛЬ/ЦЕРКОВЬ СВ. ЕЛЕНЫ [B2/d]

#### ЕЛЕНЫ [B2/d]

К западу от Бадена, вдоль берегов ручья Швехат, простирается долина Хелененталь, над которой возвышаются церковь Св. Елены, построенная в 1518 году, и руины замков Рауэнек и Рауэнштайн, основанных в XI-XII веках. В этой заповедной зоне, покрытой лесом, проложены обозначенные туристические тропы общей длиной 60 км, по которым можно прогуляться до аббатства цистерцианцев Хайлигенкройц и Майерлинга, бывшего охотничьего замка Габсбургов.





# Информация для туристов



Баден под Веной, климатический и бальнеологический курорт для больных ревматизмом, расположен на высоте 220 – 250 м. Численность населения: 25.000. Общая площадь города: 27 км².

Баден под Веной находится в 26 км к югу от Вены в винодельческой провинции Терменрегион и на удалении 33 км от международного аэропорта Вена -Швехат.Благодарятакомурасположению,навосточном краю Венского леса, на входе в долину Хеленталь, в окружении лесов и обширных винодельческих угодий в паннонской области, город может похвастаться мягким, почти средиземноморским климатом, обилием солнечного света и приятной температурой.

Особое значение для экономической жизни города имеет туризм, виноделие, торговля и ремесло. Своим возникновением город-курорт Баден под Веной обязан целебным серным термальным источниками, которыми пользовались еще древние римляне. Между 1803 и 1834 годом Кайзер Франц I объявил Баден

официальной летней императорской резиденцией Так город оказался главным местом летнего отдыха императора. Аристократия, буржуазия, а также все знаменитые художники и композиторы бывали в

светском курорте (среди них В.А.Моцарт, Людвиг Ван Бетховен и «король вальсов» Иоганн Штраус). В 1824 году на улице Ратхаусгассе 10 (доммузей Бетховена) Людвиг Ван Бетховен сочинил Баден и сегодня называют «городом европейского гимна».

# в то время на этом

# Комфорт на высшем уровне



#### Культура: театр – оперетта – кабаре

КультурнаяжизньБаденаотличаетсяразнообразием, летние концерты в Курпарке, Фестиваль оперетты на летней арене, Зимний театральный сезон городского театра, альтернативное искусство и молодежная культура в Театре у моста или шоу и праздничные мероприятия в Congress Casino Baden здесь всегда что-то происходит



## цветы – обаяние – элегантность

Во время проходящих в июне «Баденских розовых дней» весь Баден превращается в город роз. Наслаждение для всех органов чувств – Баденский праздник роз и Бал роз под открытым небом. Посетите исторический розовый садивыставку роз, насладитесь музыкальными прогулками по радуге ароматов и «розой – королевой среди цветов» посреди розария в Добльхоффпарке. Посетите «Садовый фестиваль Баден 2010» и «Садовую выставку Баден 2012».



#### Гольф:

Golf ARENA Baden – 9 полей для гольфа – 7 отелей Баден под Веной и Golf ARENA Baden – 9 прекрасных полей для гольфа в радиусе от 5 до 45 км – а также 7 изысканных отелей приглашают любителей начать путешествие в мир гольфа. Здесь расположены самые красивые и уникальные поля в Австрии: знаменитые, как Fontana Golf-Club, уютные, как Golfclub Föhrenwald, романтичные, как Golf Club Schloss Ebreichsdorf, или элегантные, как Colony Club Gutenhof.

Варианты размещения: www.golfarena.baden.at



#### Здоровье и лечение: серные источники – оздоровление - водные удовольствия

Здоровье из горячих источников – Баден под Веной оживляет! Более 14 термальных серных источников температурой 36° С снабжают жителей и гостей города Бадена целебной водой. Старинные лечебные процедуры, например, серные ванны, серные обертывания, массажи, подводная терапия и различные виды гимнастики обеспечат отдых, расслабление, исцеление и регенерацию вашего организма. Летом гостей привлекает самый большой песчаный термальный пляж Австрии и разнообразные спортивные и оздоровительные сооружения. Особое удовольствие для тела, духа и души ждет вас в Римских термах в Бадене под Веной, уютной всесезонной купальне. Лечебная традиция и современные оздоровительные методы в полной гармонии. Ведь и сегодня ни для кого не секрет: вода – это жизнь!

#### Вино: наслаждение – традиция – качество

Баден под Веной расположен посреди винодельческой области Терменрегион к югу от Вены. Несмотря на городской облик, Баден обладает уютом старой доброй винодельни. Благодаря удачным климатическим условиям здесь растут великолепные качественные вина: Neuburger, Grüner Veltliner и Rheinriesling – сорта белых вин, для которых здесь созданы самые лучшие условия, к югу от города процветают красные вина Blauer Portugieser и Zweigelt.

#### Игра: Grand Casino Baden

Полностью обновленное казино предлагает своим гостям игру, азарт и развлечения на высшем уровне. Четыре ресторана и бар с лаунжем удивят вас изысканными кулинарными открытиями. Казино Grand Casino Baden открыто ежедневно 15.00-03.00, Jackpot Casino с 13.00. Сыграйте свою игру. С июня по август проходит сезон скачек на баденском ипподроме, славящемся своими богатыми традициями. Даже быть зрителем, наслаждаться атмосферой и очарованием этого большого ипподрома доставляет огромное удовольствие.

# Мероприятия



Культурная жизнь Бадена отличается разнообразием. Современное, традиционное, иногда элитарное, толерантное сосуществование – источник позитивной жизненной энергии.

#### В Бадене культурный сезон продолжается целый год:

Фестиваль оперетты на летней арене Винный фестиваль Терменрегион Баденские дни роз – Праздник роз и Бал роз под открытым небом Международные скачки на историческом баденском ипподроме Зимний сезон в юбилейном городском театре Баденская предрождественская миля костюмированное шествие Перхтенлау

Другие мероприятия и более подробная информация на www.baden.at

## Экскурсии

Совершите с опытным гидом экскурсию по историческому центру города или насладитесь божественной природой во время прогулки по Венскомулесуподруководствомсопровождающего. При желании баденский винодел проведет вас по местным виноградникам и расскажет много интересного о вине и винной культуре



Баденский Курпарк, один из самых прекрасных исторических парков Австрии с удобными пешеходными дорожками, является отправной точкой для прогулок и походов в южную часть Венского леса (60 км обозначенных тропинок и дорожек).Полудневные экскурсии саттестованными проводниками приведут вас к историческим руинам долины Хелененталь, в Рауэнштайн и Рауэнэк, на вершину Пфаффштеттнер Когель, в Гумпольдскирхен и Зоос. Культурный маршрут Баден-Хайлигенкройц-Майерлинг откроет перед путником известную из песни тропу «Вегерль» в долине Хелененталь и, наряду с прекрасной природой, заставит пережить и частичку истории и культуры региона. Карты туристических маршрутов можно приобрести в бюро «Tourist Information». Места вокруг Бадена, достойные посещения: монастырь Хайлигенкройц, дворянское поместье Майерлинг, природный парк Хоэ Ванд, гора Шнееберг (самая высокая гора Нижней Австрии -2075 м), спортивный регион Земмеринг, город Вена, оперный фестиваль в римских каменоломнях в Ст. Маргаретен, фестиваль на воде в Мёрбише и т.д.



огромное количество возможностей для занятия спортом и игр: боулинг, прокат велосипедов, фитнес, кегельбан, минигольф, верховая езда, сквош, теннис и многое другое. Время работы, условия пользования и цены можно узнать по тел. 02252/22600 – 600.

## Музеи и собрания:

Баденский музей кукол и игрушек, музей императора Франца Иосифа (музей ремесла и народного промысла), дом-музей Бетховена, музей Роллетта.

## Общая информация

 $\Pi H - \Pi T 8 - 18$ , C6 8 - 12

Побродите по пешеходной зоне Бадена, и вы не устоите перед выбором, который смогут предложить вам баденские магазины. Особое удовольствие – посещение Зеленого рынка на площади Брузаттиплатц, здесь вы можете найти все – от фруктов, овощей и цветов до продуктов питания. Летом каждую первую субботу на площади Йозефплатц организуется блошиный рынок. Одругих рынках (предметах искусства, гончарных изделиях, сельскохозяйственной продукции) и времени работы вам с удовольствием расскажут в информационном туристическом бюро.

#### Бюро находок:

Отделение гражданской службы на первом этаже ратуши Hauptplatz 1, Тел. 86 800 добав. 700. Время работы: Пн - Чт 7.30 - 16.00, Вт дополнительно до 19.00, Пт 7.30 - 14.00.

Тел. 88 500, 56 800, 1718, 88 3 88, 44 0 14

#### елефонные номера экстренных служб

Скорая помощь 141, полиция г. Баден 059133/3300 европейская экстренная служба 112, пожарная служба 122, полиция 133, Красный крест (служба спасения) 144, Клиника при термах г. Баден 02252/205-0

#### Экстренный вызов на случай поломки в пути:

Австрийский союз автомобилистов, мотоциклистов и велосипедистов (ARBÖ) экстренный вызов 123, Австрийский авто-мотоклуб (ÖAMTC) экстренный вызов120.

## Информация для туристов (Tourist Information)

#### Информация для туристов – Баден под Веной ЕЗ/а

2500 Baden bei Wien, Leopoldsbad / Brusattiplatz 3 Тел. +43 2252 / 22600 - 600, Факс +43 2252 / 80 733, info@baden.at, www.baden.at

## Время работы:

май – конец сентября Пн – Пт 9 -18, Сб 9 -14 В воскресенье и праздничные дни бюро закрыто. октябрь – конец апреля: Пн-Пт 9-17 (за исключением праздников, 15.11., 24.12. и 31.12.) Возможны изменения!

#### Владелец и издатель: Tourist Information, A-2500 Baden

Leopoldsbad, Brusattiplatz 3, www.baden.at, info@baden.at Макет: Служба по туризму и экономике горолской общины г. Балена Фотографии: Архив Службы по туризму и экономике городской щины г. Бадена, Шёрг, Бернашек, Лихтенекер, Хазлингер, Райнхарт, Клингер и Хузар, Римские термы Баден - Родах. Изготовлено: Grasl Druck & Neue Medien май 2008 г. (немецкий)

## Здоровье и отдых в Бадене под Веной



эпохой бидермейер, располагаются Римские термы также стильную атмосферу отеля.

Благодаря комплексному подходу а также консультации по питанию и тренировкам используются компетентными врачами, терапевтами лечебному центру и Римским термам представляет и сохранения здоровья.

Так называемое "Желтое золото" - баденская просторных номера, из них 10 апартаментов бьется из 14 городских источников с глубины почти лечение, дружелюбный персонал, вкусная и 1000 метров. В Баденском целебном центре она здоровая пища и стильная атмосфера значительно ревматических заболеваниях и нарушениях опорнодвигательного аппарата – для купаний и грязелечения. При заболеваниях дыхательны применение как лечебная минеральная вода и ингаляционное средство. Она обладае

таким образом, вносит значительный вклад в профилактику «цивилизационных» болезней. В соответствии с этим Баденский лечебный центр



(Römertherme), Баденский лечебный центр (Badener В баденских Римских термах, находящихся под Kurzentrum) и 4-зведочный оздоровительный и самой большой свободно висящей стеклянной лечебный отель Badener Hof, которые предлагают крышей Европы, жаждущий отдыха гость найдет требовательным гостям квалифицированное оздоровление и лечение по вкусу. 900 м² водного собственный оздоровительный центр обеспечат расслабление и комфорт

> Badener Hofблагодаря прямой привязке к Баденскому оздоровительного отдыха на высшем уровне. 72









Badener Hof | Pelzgasse 30 | Tel: +43 (0) 2252 48580 | info@badenerhof.at | www.badenerhof.at Römertherme | Brusattiplatz 4 | Tel: +43 (0) 2252 45030 | roemertherme@baden.at | www.roemertherme.at Badener Kurzentrum | Brusattiplatz 4 | Tel: +43 (0) 2252 44531 | info@badener-kurzentrum.at | www.badener-kurzentrum.a



#### «Идеальная отправная точка» для тандема БАДЕН-ВЕНА! lастный отель с уютной атмосферой, средиземноморским очарованием SCHLOSSHOTEL OTH и индивидуальным сервисом! Расположен в баденском квартале вилл, спокойном, утопающем в зелени месте, поблизости от Парка роз и

пляжа БАДЕН под ВЕНОЙ www.oth.info

hotel@oth.info

«Узнать Вену – жить в Бадене!»©

У баденского песчаного термального

Требуйте более подробной информациі A- 2500 BADEN BEI WIEN, Schlossgasse 23

беспроводной сетью W-LAN и т.д., удобные и комфортные кровати!

Из отеля ходит прямой автобус до центра ВЕНЫ! Все номера с балконом, ванной, ТВ, холодильником, сейфом

до винных трактиров, старого города, казино и т.д.



Ваш обслуживающий банк

Информация у вашего консультанта или на www.sparkasse baden.at



Baden